

## 5. LECKE

### A MUNKAHELYI ANGOL HASZNÁLATÁNAK

#### 5 ALAPSZABÁLYA

Tegyük fel, hogy használod szépen az angolt a munkahelyeden. Kapcsolatot tartasz az anyacéggel vagy a vevővel, beszállítóval. A feletteseddel angolul beszélsz, sőt, gyakran a magyar munkatársaiddal is, amikor jelen van magyarul nem tudó is.

Ez a könnyedén leírt kép azért koránt sem ilyen egyszerű, mint ahogy hangzik, igaz? Mennyi stresszel jár mindezt megcsinálni! *Vajon jól mondom? El tudom mondani? Nem mondok hülyeséget? Megértik, amit mondok?* Van, hogy nem is merünk felszállni erre az egész vonatra, mert annyira bizonytalanok vagyunk...

**Minden bizonytalanság középpontjában az a félelem áll, hogy a munkahelyen FELELÜNK AZÉRT, amit mondunk.** Súlya van a szavainknak, mások építenek rá! Itt nem annyi a tét, hogy a tengerparti bárban véletlenül nagyobb italt kapok, mint amit kértem. Itt a munkánkat kell felelősen elvégezni, angolul! Tehát nézzük meg közelebbről, mit lehet kezdeni ezzel a felelősséggel!

Van néhány alapszabály, amit a tanítványaimnak meg szoktam tanítani, és gyakran még a munkahelyük HR-esével is meg kell beszélnem. A helyzet az, hogy üzlet mindig gyorsabb, mint a mögötte álló erőforrások,

például a munkaerő is gyakran le van maradva nyelvtudásban. Ahogy fejlődik a cég, úgy lesznek külkapcsolatai, és a régi embereknek most már nyelvtudásra is szüksége van. De ez sajnos nem megy egyik napról a másikra. Ezért a munkahelyek ezt a kérdést nagyon rugalmasan kezelik és elfogadják a nyelvtudásnak különböző fokozatait. Éppen ezért nagyon fontos, hogy az alábbi szabályokat betartsuk a munkahelyi angol használata közben:

### **A munkahelyi angol használatának 5 alapszabálya:**

**1. szabály:** Fel kell mérni, hogy az angoltudásod alkalmas-e a munkahelyi kommunikációra! Könnyen lehet fokozatokat megállapítani. Például: ha van aki átnézi amit írsz, akkor írásban használhatod az angolt – például e-mail-ezhetsz, de a melletted ülő jobb angolos nézze át. Meg lehet határozni, hogy kikkel kommunikálhatsz, pl. belső emberekkel igen, de vevőkkel nem, stb. Ez furcsán hangzozhat, de a munkahelyek nagyon praktikusán megoldják ezt a kérdést. Mindenfélével találkoztam már. Az sem mindegy, hogy az adott munkahelyen mennyi angolra van szükség.

**2. szabály:** Ne ejts olyan nyelvi hibát, ami félreértést okozhat, a mondanivalód tartalma ne sérüljön! Ha a megértést nem zavarja, akkor mindegy, hogy fogalmazol, és hány nyelvtani hibát ejtettél.

**3. szabály:** Ne legyen nehéz megérteni téged! Aki hallgat téged, a munkáját szeretné végezni és nem a nyelvi hibáid között lavírozni. Ne beszélj akcentussal, figyelj oda, hogy olyan szerkezeteket használj, amikben biztos vagy, és figyelj oda, miközben megfogalmazod a mondataidat! A szóbeli kommunikáció nagyrészt azon szokott elbukni, hogy egyszerűen nem fókuszálunk a mondanivalónkra, "pedig tudjuk", hogy kellene mondani.

**4. szabály:** Ne érd be kevéssel! Tedd a mércét magasra, legyen célod a színvonalas kommunikáció! Fejleszd az angolodat! Hiszen ha a munkádban jó vagy, akkor arról kommunikálni is jól szeretnél, igaz?

**5. szabály:** Maradj alázatos! Sokan úgy vélik, hogy ha valaki Magyarországra telepszik a cégével, akkor neki kellene megtanulnia magyarul. Ez elméletben logikus, és tényleg több külföldit ismerek, aki igenis tanulja a magyart. De, mint már mondtam, az üzlet nem vár a nyelvtanulókra, a magyarul tanulókra sem! Tehát mindenképpen van olyan időszak, amikor ő még nem elég jó magyarból, és te jobb vagy angolból, akkor logikusan az angolt fogjátok használni. Szükség van tehát egy nagy adag együttműködésre, toleranciára és nagyvonalúságra.

### Hogyan tartsd az 5 szabályt?

- Egyszerűsíts! Használj egyszerűbb mondatszerkezeteket, olyan nyelvtanokat, amikben már biztos vagy!

- Beszélj lassabban! Van valamiféle tévhit a nyelvtanulók körében, azt gondolják, hogy gyorsan kell beszélni, darálni a szavakat. A beszéd nem attól lesz folyékony, hogy gyors, hanem attól, hogy képes vagy a gondolataidat viszonylag folytonos beszédbe önteni! Nagyon gyakran kell lassítanom a tanítványaimat, mert gyorsan beszélnek, és a tempó mellett nem tudnak fókuszálni arra, amit mondanak. Lassulj nyugodtan, nem lesz belőle baj!
- Fókuszálj! A mai ember nagy nehézsége, hogy a témérdek inger mellett elmélyülten oda tudjon figyelni bármire. Pedig amikor idegen nyelven beszélsz, nagyon fontos, hogy egyfajta párhuzamos "szöveg" legyen a fejedben. Az egyik a gondolataid, amiket ki akarsz fejezni, a másik pedig a szabályok, ismeretanyagok gyűjteménye, amiből folyamatosan válogatod beszéd közben a szükséges elemeket. Ez nagyfokú koncentrációt igényel, ha még csak most tanulsz! Figyelemfejlesztő gyakorlatokkal sokat lehet segíteni ezen!
- Fejleszd az angolodat! Figyelj a meetingen a jól beszélőkre, jegyzetelj! Kérdezz tőlük! Kérd meg, hogy elmagyarázzák miért használta ott azt a nyelvi elemet. Az angol e-maileket ne csak átfusd az információért, hanem mélyülj el bennük, rengeteget lehet tanulni belőlük! Olvass a szakmádról angolul! Vegyél nyelvórákat, ha kell!

- Motiváld magad! Nagyon nehéz a nyelvtanulás. Nagyon nehéz a munkavégzés idegen nyelven. A sikerélmény pedig szűkös. Motiváld magad máshogy, hogy ne veszítsd el a kedved! Örülj az apró sikereknek és ne hagyd, hogy lelombozzon egy-egy szörnyű tapasztalat! Az angoltudás ugyanis csak egy eszköz, ami megkönnyíti a dolgod, de *alapjaiban* nem változtatja meg a munkahelyi pozíciódat, megítéléseidet.

### **Néhány sztori, ami segít megérteni a lényegét:**

- Egy tanítványom a fontosabb e-maileket és hivatalos dokumentumokat angol szempontjából kielemez, kijegyzeteli, és kiszótárazza, így fejleszti magát!
- Egy másik tanítványom az egyik legjobb a cégnél, de az angolja gyér, és mégis elfogadják, hogy neki tolmácsolni kell.
- Egyszer négy ember ült össze megérteni egy e-mailt, és csodálatos csapatmunkával és igazán alacsony nyelvtudással kibogarásták, mi áll az e-mailben.
- Egy cég külföldi vezetője időt szán arra, hogy az angolul tanulókkal rendszeresen meetingeljen olyan ügyben is, ami nem feltétlenül igényelne meetinget, így segíti a tanulásukat.
- Saját tapasztalatom, hogy a telefon másik végén három ember nem értette meg, hogy ÉN mit mondok, pedig tanárként igazán le

tudtam egyszerűsíteni nekik a mondandómat. Végül megkértek, hogy írjam le e-mailben.

- És búcsúzóul egy néhány hibalehetőségre hívom fel a figyelmeteket. Emlékeztek a 2. szabályra? Ne zavarja a megértést a nyelvi szinted, ne okozzon félreértést! Mert, ugye, nem mindegy,

hogyan

“lawyer” (jogász) vagy

“layer” (tojó)

és hogyan

“sign a contract” (aláír szerződést) vagy

“sing a contract” (elénekel szerződést)

- Ha pedig nagy számokról beszélsz, nagyon légy érzékeny, mert nagy csapdát tartogat az angol nyelv a magyarok számára. Az amerikai angol (és ez az ami elterjedt a nemzetközi munkanyelvben is!) így mondja a nagy számokat:

1 million = 1 millió = 1 000 000

1 billion = 1 milliárd = 1 000 000 000

1 trillion = 1 billió = 1 000 000 000 000